

(S. Subs. for H. B. 1084)

[No. 5]

[Approved October 5, 1954]

AN ACT

To amend the title and sections 1 and 2 of Act No. 232, entitled "An Act providing for the reimbursement or credit, with interest, of all kinds of taxes paid or collected unlawfully or unduly, or in excess of the amount due, and for other purposes", approved May 10, 1949.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—The title of Act No. 232, entitled "An Act providing for the reimbursement or credit, with interest, of all kinds of taxes paid or collected unlawfully or unduly, or in excess of the amount due, and for other purposes", approved May 10, 1949, is hereby amended to read as follows:

"An Act providing for the credit or reimbursement, with interest, of all kinds of taxes, except income taxes levied by the Income Tax Act of 1954, paid or collected unlawfully or unduly, or in excess of the amount due".

Section 2.—Sections 1 and 2 of Act No. 232, entitled "An Act providing for the reimbursement or credit, with interest, of all kinds of taxes paid or collected unlawfully or unduly, or in excess of the amount due, and for other purposes", approved May 10, 1949, are hereby amended to read as follows:

"Section 1.—When any taxpayer believes that he has paid or that there has been collected from him, unlawfully or unduly, or in excess of the amount due, a tax of any kind, except income taxes levied by the Income Tax Act of 1954, the credits or reimbursements of which are authorized by said Act, he may apply in writing to the Secretary of the Treasury of Puerto Rico for the credit or reimbursement of the same, setting forth the reasons he may have therefor; *provided*, that no credit or reimbursement of taxes covered by this Act, collected or paid unlawfully or unduly, or in excess of the amount due, shall be granted after a lapse of four (4) years from the date such taxes were

(Sust. del Senado al
P. de la C. 1084)

[NÚM. 5]

[Aprobada en 5 de octubre de 1954]

LEY

Para enmendar el título y los artículos 1 y 2 de la Ley Núm. 232, titulada "Ley proveyendo para el reintegro o crédito, con intereses, de toda clase de contribuciones pagadas o cobradas ilegal o indebidamente, o en exceso de la cantidad debida, y para otros fines", aprobada el 10 de mayo de 1949.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—El título de la Ley Núm. 232, titulada "Ley proveyendo para el reintegro o crédito, con intereses, de toda clase de contribuciones pagadas o cobradas ilegal o indebidamente, o en exceso de la cantidad debida, y para otros fines", aprobada el 10 de mayo de 1949, queda por la presente enmendado de modo que lea como sigue:

"Ley proveyendo para el crédito o reintegro, con intereses, de toda clase de contribuciones, excepto las contribuciones sobre ingresos impuestas por la Ley de Contribuciones sobre Ingresos de 1954, pagadas o cobradas ilegal o indebidamente, o en exceso de la cantidad debida."

Sección 2.—Los artículos 1 y 2 de la Ley Núm. 232, titulada "Ley proveyendo para el reintegro o crédito, con intereses, de toda clase de contribuciones pagadas o cobradas ilegal o indebidamente, o en exceso de la cantidad debida, y para otros fines", aprobada el 10 de mayo de 1949, quedan por la presente enmendados de modo que lean como sigue:

"Artículo 1.—Cuando algún contribuyente creyere que ha pagado o que le ha sido cobrada ilegal o indebidamente, o en exceso de la cantidad debida, una contribución de cualquier clase, excepto las contribuciones sobre ingresos impuestas por la Ley de Contribuciones sobre Ingresos de 1954 cuyos créditos o reintegros están autorizados por dicha ley, podrá solicitar del Secretario de Hacienda de Puerto Rico, por escrito y exponiendo los fundamentos que tuviere para ello, el crédito o reintegro de la misma; Disponiéndose, que no se concederá crédito o reintegro alguno de contribuciones cubiertas por esta Ley cobradas o pagadas ilegal o indebidamente, o en exceso de la cantidad debida, después de transcurridos cuatro (4) años desde la fecha del

paid, unless before the expiration of said four (4) years the taxpayer should file with the Secretary of the Treasury an application for credit or reimbursement in the manner aforesaid; nor shall the amount of the credit or reimbursement exceed that part of the tax which may have been paid during the four (4) years immediately preceding the date of the application for credit or reimbursement; *provided, further*, that no credit or reimbursement of any tax covered by this Act shall be granted unless the taxpayer shows to the satisfaction of the Secretary of the Treasury that he has sustained the burden of the payment of the tax; and *provided, finally*, that the Secretary of the Treasury may, without need of application for the purpose, but after his having determined that the taxpayer has sustained the burden of the payment of the tax, grant to a taxpayer the credit or reimbursement of any tax which in his judgment may have been paid unlawfully or unduly, or in excess of the amount due, but such credit or reimbursement shall not be granted after the lapse of four (4) years from the date such tax was paid, nor shall the amount thereof exceed that part of the tax which may have been paid during the four (4) years immediately preceding the granting of said credit or reimbursement.

If the taxpayer's application is granted by the Secretary of the Treasury, or if the latter shall, *motu proprio*, determine that a payment has been made unduly or in excess, the corresponding amount in either case shall be credited by the Secretary of the Treasury to any tax or instalment thereof then payable by the taxpayer, and any remainder shall be forthwith reimbursed to the taxpayer. If the application is denied in whole or in part by the Secretary of the Treasury, the latter shall so notify the taxpayer by registered mail and the taxpayer may appeal from such denial to the Superior Court of Puerto Rico by filing a complaint in the form prescribed by law within the term of thirty (30) days counting from the date on which the notice of the Secretary of the Treasury denying the application was mailed; *provided*, that failure to file such complaint within the term herein provided shall deprive the Superior Court of Puerto Rico of the power to take cognizance of the case. No remedy whatsoever shall be considered by the Superior Court of Puerto Rico for the credit or reimbursement of any tax covered by this Act until there is a denial of such credit or reimbursement by

pago de dichas contribuciones, a menos que antes de vencidos dichos cuatro (4) años, el contribuyente radicare con el Secretario de Hacienda una solicitud de crédito o reintegro en la forma antes dicha; ni deberá el monto del crédito o reintegro exceder de la parte de la contribución que hubiere sido pagada durante los cuatro (4) años inmediatamente precedentes a la fecha de la solicitud de crédito o reintegro; Disponiéndose, además, que no se concederá crédito o reintegro de contribución alguna cubierta por esta Ley a menos que el contribuyente demuestre a satisfacción del Secretario de Hacienda que ha sufrido el peso del pago de la contribución; Disponiéndose, por último, que el Secretario de Hacienda podrá, sin necesidad de solicitud al efecto, pero previa determinación suya de que el contribuyente ha sufrido el peso del pago de la contribución, conceder a un contribuyente el crédito o reintegro de cualquier contribución que a su juicio hubiere sido pagada ilegal o indebidamente, o en exceso de la cantidad debida, pero tal crédito o reintegro no será concedido después de transcurridos cuatro (4) años desde la fecha del pago de la contribución, ni deberá el monto del mismo exceder de la parte de la contribución que hubiere sido pagada durante los cuatro (4) años inmediatamente precedentes a la concesión del crédito o reintegro.

Si la solicitud del contribuyente fuere declarada con lugar por el Secretario de Hacienda, o éste a iniciativa propia determinare que se ha hecho un pago en exceso o indebidamente, el monto correspondiente en uno u otro caso será acreditado por el Secretario de Hacienda contra cualquier contribución o plazo de la misma entonces exigible al contribuyente, y cualquier remanente será reintegrado inmediatamente al contribuyente. Si la solicitud fuere denegada total o parcialmente por el Secretario de Hacienda, éste lo notificará así por correo certificado al contribuyente, y el contribuyente podrá recurrir contra dicha denegatoria ante el Tribunal Superior de Puerto Rico, radicando demanda en la forma prescrita por ley dentro del término de treinta (30) días a partir de la fecha del depósito en el correo de la notificación del Secretario de Hacienda denegando la solicitud; Disponiéndose, que la no radicación de la demanda dentro del término aquí provisto privará al Tribunal Superior de Puerto Rico de facultad para conocer del asunto. No se considerará por el Tribunal Superior de Puerto Rico recurso alguno para el crédito o reintegro de cualquier contribución cubierta por esta Ley hasta que exista una denegatoria por el Secretario de Ha-

the Secretary of the Treasury, notified as provided hereinbefore; *provided*, that only the person who has sustained the burden of the payment of the tax in dispute may appeal before the Superior Court of Puerto Rico against a denial of credit or reimbursement of any tax covered by this Act; and a plea to such effect, together with proper supporting proof, shall be deemed requirements without compliance with which the Superior Court of Puerto Rico shall not acquire jurisdiction to decide the case.

Section 2.—Credits or reimbursements administratively or judicially granted under this Act shall bear interest at a rate of six (6) per cent per annum, computed from the date of the payment of the tax which is the object of the credit or reimbursement and up to a date which precedes by not more than thirty (30) days the date of the reimbursement check, or, in the case of a credit, up to the date on which the Secretary of the Treasury notifies the taxpayer of the granting of the credit; and the amount of such credits or reimbursements, plus interest thereon and costs, if any, shall be credited or paid by the Secretary of the Treasury chargeable to the funds into which the proceeds of said taxes may have been originally covered, and in case any such fund is insufficient, or when it may be impracticable to prorate the charge against several funds, then chargeable to the General Fund of the Public Treasury.”

Section 3.—Credits or reimbursements which are to be administratively or judicially granted shall be governed by the provisions of law in force on the date the application for said credit or reimbursement was started.

Section 4.—This Act shall take effect immediately after its approval.

Approved October 5, 1954.

cienda de tal crédito o reintegro notificada según se provee anteriormente; Disponiéndose, que tan solo podrá recurrir ante el Tribunal Superior de Puerto Rico contra una denegatoria de crédito o reintegro de cualquier contribución cubierta por esta Ley, la persona que haya sufrido el peso del pago de la contribución en discusión; y una alegación en tal sentido y la prueba de la misma en su oportunidad serán consideradas requisitos sin el cumplimiento de los cuales el Tribunal Superior de Puerto Rico no tendrá facultad para fallar el asunto.

Artículo 2.—Los créditos o reintegros que se concedieren administrativa o judicialmente por virtud de esta Ley, devengarán intereses a razón del seis (6) por ciento anual, computados desde la fecha del pago de la contribución objeto del crédito o reintegro y hasta una fecha que anteceda por no más de treinta (30) días de la fecha del cheque de reintegro, o en caso de crédito, hasta la fecha en que el Secretario de Hacienda notifique al contribuyente la concesión del crédito, y el importe de tales créditos o reintegros con sus intereses, y las costas si las hubiere, será acreditado o pagado por el Secretario de Hacienda con cargo a los fondos a cuyo crédito el producto de dichas contribuciones hubiere sido ingresado originalmente, y en caso de insuficiencia de un fondo, o cuando resultare impracticable prorratear el cargo contra varios fondos, con cargo al Fondo General del Tesoro Público.”

Sección 3.—Los créditos o reintegros que hayan de concederse administrativa o judicialmente se regirán por las disposiciones de ley vigentes a la fecha de la iniciación de la solicitud para dicho crédito o reintegro.

Sección 4.—Esta Ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 5 de octubre de 1954.